(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE_PV(2005)1123

PROTOKOL
fra mødet den 23. november 2005 kl. 9.00-12.30 og kl. 15.00-18.30
og 24. november 2005 kl. 9.00-12.30
BRUXELLES

Mødet åbnet onsdag den 23. november 2005 kl. 9.05 af Jean-Marie Cavada (formand).

1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden

Den foreslåede dagsorden godkendtes med følgende ændringer:

Punkt 23, 24 og 25 ville blive udsat til det første møde i januar 2006.

2. Meddelelser fra formanden

a) Martine Roure havde i et brev foreslået, at Kommissionens næstformand, Franco Frattini, skulle inviteres til et kommende udvalgsmøde for at give en redegørelse for de hemmelige CIA-fængsler i Europa. Hun havde også foreslået, at Europarådets Parlamentariske Forsamlings ordfører om dette spørgsmål skulle inviteres.

Sarah Ludford tog ordet for at foreslå, at der oprettes et undersøgelsesudvalg.

b) Formanden havde fra Alexander Nuno Alvaro fået kendskab til et forslag om finansielle overførsler til bekæmpelse af terrorisme.

c) Formanden havde noteret sig generaladvokat Legers konklusioner om den sag, som Parlamentet havde anlagt vedrørende fortegnelser over passagernavne. Man afventede nu Domstolens afgørelse om dette spørgsmål.

***

Stavros Lambrinidis, næstformand, overtog forsædet kl. 9.10, efterfulgt af Johannes Blokland kl. 10.05.

3. Det Europæiske Observatorium for Racisme og Fremmedhad (EUMC, Wien)

Forelæggelse af årsberetningen for 2004/2005 ved Beate Winkler, direktør for Det Europæiske Observatorium for Racisme of Fremmedhad, og med deltagelse af formanden for observatoriets bestyrelse Anastasia Crickley.

Direktøren for Det Europæiske Observatorium for Racisme og Fremmedhad, Beate Winkler, forelagde årsberetningen for 2004/2005.

Indlæg: Johannes Blokland, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Martine Roure, Ewa Klamt, Timothy Kirkhope og Giusto Catania.

Beate Winkler besvarede deres spørgsmål.

***

Jean-Marie Cavada, formand, overtog forsædet kl. 10.10, efterfulgt af Stefano Zappalà, næstformand, kl. 10.45. Jean-Marie Cavada overtog forsædet igen kl. 10.55.

*****

4. Visuminformationssystemet (VIS)

LIBE/6/25780

DT - PE355.619v01-00
DT - PE355.590v02-00
PR - PE360.332v01-00

Ordfører: Sarah Ludford (ALDE)

- Behandling af udkast til betænkning

***I 2004/0287(COD) KOM(2004)0835 - C6-0004/2005
Korr.: LIBE F - Sarah Ludford (ALDE) PE360.332v01-00

Ordføreren, Sarah Ludford, forelagde sit udkast til betænkning.

Indlæg: Timothy Kirkhope, Michael Cashman, Martine Roure, Giusto Catania og Kommissionens repræsentanter Horst Heberlein og Frank Paul.

Forhandling under ét om punkt 5, 6 og 7

5. Adgang til Schengen-informationssystemet (SIS II) for de tjenester i medlemsstaterne

LIBE /6/28579

***I 2005/0104 (COD) KOM(2005)0237 – C6-0175/2005

Korr.: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)
Rådg.: TRAN A

6. Forordning om anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II)

LIBE/6/28582

DT - PE364.657v02-00
DT - PE364.674v02-00

***I 2005/0106(COD) KOM(2005)0236 - C6-0174/2005

Korr.: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)

7. Afgørelse om andengenerationsudgaven af Schengen-informationssystemet (SIS II)

LIBE/6/28584
2005/0103(CNS) KOM(2005)0230 - C6-0301/2005

Korr.: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)
Rådg.: BUDG A

Ordfører: Carlos Coelho (PPE-DE)
- Behandling af arbejdsdokumenter

Ordføreren, Carlos Coelho, forelagde to arbejdsdokumenter om de tre forslag til retsakter, som han senere ville udarbejde betænkninger om.

Indlæg: Peter Hustinx (Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse), Martine Roure, Kathalijne Maria Buitenweg, Johannes Blokland, Barbara Kudrycka, Jean-Marie Cavada (formand), Inger Segelström, Mihael Brejc og Frank Paul (Kommissionens repræsentant).

8. Mindre grænsetrafik over medlemsstaternes ydre landegrænser

LIBE /6/ 26858

PR - PE364.807v01-00
AM - PE364.911v01-00

Ordfører: Mihael Brejc (PPE-DE)

- Behandling af udkast til betænkning og ændringsforslag
- Frist for ændringsforslag**:** 7. november 2005 kl. 12.00

***I 2005/0006(COD) KOM(2005)0056 - C6-0049/2005

Korr.: LIBE F - Mihael Brejc (PPE-DE)	PE364.807v01-00
	PE364.911v01-00
Rådg.: AFET A - Karl von Wogau (PPE-DE)	PE360.314v01-00
	PE364.766v02-00

Ordføreren forelagde sit udkast til betænkning.

Indlæg: Michael Cashman, Sarah Ludford, Johannes Blokland, Edit Bauer, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, Denver (repræsentant for det britiske formandskab) og Laura Corrado (Kommissionens repræsentant).

Beslutning

Der ville blive afholdt en afstemning under ét om udkastet til betænkning på det næste møde i udvalget den 1. december 2005.

9. Tænkepausen: struktur, områder og rammer for en evaluering af debatten om EU

LIBE/6/29629PA - PE364.935v01-00

Rådgivende ordfører: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Behandling af udkast til udtalelse og ændringsforslag
- Frist for ændringsforslag: 16. november 2005 kl. 12.00

2005/2146(INI)

Korr.: AFCO F - Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)	
Andrew Duff (ALDE)	PE364.708v01-00

Den rådgivende ordfører forelagde sit udkast til udtalelse.

Indlæg: Maria da Assunção Esteves, Charlotte Cederschiöld og Martine Roure.

Beslutning

Der ville blive afholdt en afstemning om udkastet til udtalelse den følgende dag den 24. november 2005.

10. Meddelelse fra Domstolen om opfølgning af kendelsen i sag nr. C-176/03 af 13/09/2005 (sanktioner i miljøsager)

- Redegørelse fra Kommissionens repræsentant

Kommissionens repræsentant, Denise Sorasio, direktør i GD Retlige Anliggender, Frihed og Sikkerhed, præsenterede indholdet i meddelelsen og beskrev de retlige konsekvenser deraf.

***

Mødet udsat kl. 12.45 og genoptaget kl. 15.05.

11. Det europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA, Lissabon)

- Forelæggelse af centrets årsberetning om narkotikasituationen i EU og Norge ved Marcel Reimer, formand for bestyrelsen, og Wolfgang Götz, direktør.

Formanden, Jean-Marie Cavada, og formanden for bestyrelsen i EMCDDA, Marcel Reimen, præsenterede begge kort årsberetningen.

Direktøren for overvågningscenteret, Wolfgang Götz, gav en detaljeret præsentation af årsberetningen for 2005.

Indlæg: Wilmya Zimmermann (medlem af bestyrelsen i EMCDDA udnævnt af Europa-Parlamentet) og Carel Edwards (leder af narkotikaafdelingen i Kommissionens GD Retlige Anliggender, Frihed og Sikkerhed), de nationale repræsentanter Constantino Scultides (formand for det græske parlaments narkotikaudvalg) og Ramune Visockyte (formand for det litauiske parlaments narkotikaudvalg) og medlemmerne Giusto Catania, Frederika Brepoels, Charlotte Cederschiöld, Edith Mastenbroek og Johannes Blokland.

Marcel Reimen og Wolfgang Götz besvarede deres spørgsmål.

***

Jean-Marie Cavada, formand, overtog forsædet kl. 15.35, efterfulgt af Stefano Zappalà, næstformand, kl. 16.00.

***

12. Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (omarbejdet udgave)

LIBE/6/30060

Ordfører: Frederika Brepoels (PPE-DE)

- Indledende drøftelse

***I 2005/0166(COD) KOM(2005)0399 - C6-0256/2005
Korr.: LIBE F - Frederika Brepoels (PPE-DE)
Rådg.: ENVI A - Jiří Maštálka (GUE/NGL)
JURI A

Ordføreren, Frederika Brepoels, beskrev den aktuelle situation vedrørende dette spørgsmål.

Derefter tog Denver fra det britiske formandskab ordet.

Sophia in 't Veld, Edith Mastenbroek og Giusto Catania tog ordet.

Frederika Brepoels afrundede drøftelsen.

13. Unionsborgerskabet - fjerde rapport

LIBE /6/27529

DT - PE360.098v01-00
PR - PE362.826v02-00

Ordfører: Giusto Catania (GUE/NGL)

- Behandling af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **25. november 2005 kl. 12.00**

2005/2060(INI) KOM(2004)0695

Korr.: LIBE F - Giusto Catania (GUE/NGL) PE362.826v02-00

Rådg.: CULT A
AFCO A - Pervenche Berès (PSE) PE362.751v01-00
PE364.693v01-00
PE364.773v01-00
PETI A - Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE) PE360.116v02-00
PE362.582v01-00

Ordføreren, Giusto Catania, forelagde sit udkast til betænkning.

Indlæg: Alain Brun (Kommissionens repræsentant), Marie-Line Reynaud, Ewa Klamt, Tatjana Ždanoka, Ioannis Varvitsiotis og Luciana Sbarbati.

Alain Brun og Giusto Catania besvarede deres kommentarer.

14. Aktindsigt i institutionernes dokumenter

LIBE/6/23161

DT - PE350.095v01-00
PR - PE360.242v01-00

Ordfører: Michael Cashman (PSE)

- Drøftelse på grundlag af et beslutningsforslag med institutionernes generalsekretærer
- Frist for ændringsforslag: **24. november 2005 kl. 12.00**

2004/2125(INI)

Korr.: LIBE F - Michael Cashman (PSE) PE360.242v01-00

Indlæg: Jean-Marie Cavada (formand), Harald Rømer (vicegeneralsekretær for Europa-Parlamentet), Hans Brunmayr (vicegeneralsekretær for Rådet) og Moavero Milanesi (vicegeneralsekretær for Kommissionen).

Indlæg: Tung-Lai Margue (Kommissionens repræsentant), Michael Cashman, Bill Newton Dunn, Charlotte Cederschiöld og Elly De Groen-Kouwenhouen.

Vicegeneralsekretærerne for de tre europæiske institutioner og Jean-Marie Cavada (formand) besvarede deres spørgsmål.

***

Mødet udsat kl. 18.34 og genoptaget onsdag den 24. november 2005 kl. 9.07 af formanden, Jean-Marie Cavada.

***

15. Fælles standarder og procedurer for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere

LIBE /6/30095 Ordfører: Manfred Weber (PPE-DE)
- Indledende drøftelse

***I 2005/0167(COD) KOM(2005)0391 - C6-0266/2005

Korr.: LIBE F - Manfred Weber (PPE-DE)
Rådg.: AFET A - (PSE)
DEVE A
EMPL A

Manfred Weber beskrev den aktuelle situation.

Indlæg: Fabian Lutz (Kommissionens repræsentant), Adeline Hazan, Jeanine Hennis-Plasschaert, Stefano Zappalà, Johannes Blokland, Barbara Kudrycka og Giusto Catania.

AFSTEMNINGSTID

16. Lagring af data behandlet i forbindelse med tilvejebringelse af offentlige elektroniske kommunikationstjenester

LIBE /6/30671
Ordfører: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)
- Vedtagelse af udkast til betænkning
° Frist for ændringsforslag: 26. oktober 2005 kl. 12.00

***I 2005/0182(COD) KOM(2005)0438 - C6-0293/2005

Korr.: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE)	PE364.679v01-00
	PE364.849v01-00
Rådg.: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)	PE364.724v01-00
	PE364.725v01-00
IMCO A - Charlotte Cederschiöld (PPE-DE)	PE364.929v01-00
	PE364.992v01-00

Afstemning

- Følgende ændringsforslag vedtoges: kompromisændringsforslag 1, 15 suppleret med mundtligt ændringsforslag, kompromisændringsforslag 2, 119, 121, kompromisændringsforslag 3, kompromisændringsforslag 4 suppleret med mundtligt ændringsforslag af PSE-Gruppen, 138 (anden del), 140, kompromisændringsforslag 5 suppleret med mundtligt ændringsforslag af PSE-Gruppen og af Stavros Lambrinidis, kompromisændringsforslag 6 suppleret med mundtligt ændringsforslag af ordføreren og af Sylvia-Yvonne Kaufmann, kompromisændringsforslag 7, 152 (anden del), kompromisændringsforslag 8 suppleret med mundtligt ændringsforslag af Rosa Díez González, kompromisændringsforslag 9 suppleret med mundtligt ændringsforslag af ordføreren og af PSE-Gruppen, kompromisændringsforslag 10, kompromisændringsforslag 11, kompromisændringsforslag 12, 30, kompromisændringsforslag 13, kompromisændringsforslag 14 suppleret med mundtligt ændringsforslag af ordføreren, kompromisændringsforslag 15, kompromisændringsforslag 16, 213, kompromisændringsforslag 17, kompromisændringsforslag 18, 15 IMCO, 223, 224, kompromisændringsforslag 19, kompromisændringsforslag 20, kompromisændringsforslag 21, 43, 27 ITRE, 1 IMCO, 44, 1, 45, 47, 52, 53, 57, 3, 61, 65, 67, 7, 8, 83, 4 IMCO, 12, 95, 5 IMCO, 6 IMCO, 98 og 6 ITRE.

- Følgende ændringsforslag forkastedes, bortfaldt eller toges tilbage: 14, 99, 100, 104,

105, 101, 102, 103, 7 IMCO, 7 ITRE, 197 110, 106, 108, 109, 112, 16, 111, 113, 114, 17, 116, 117, 115, 118, 18, 123, 122, 120, 19, 20, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 8 IMCO, 8 ITRE, 9 ITRE, mundtligt ændringsforslag af Verts/ALE-Gruppen til kompromisændringsforslag 4, 21, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 9 IMCO, 10 ITRE, 122, 141, 142, 143, 144, 146, 147, 32, 191, 192, 23, 148, 149, 11 ITRE, 157, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 158, 12 ITRE, 159, 160, 13 ITRE, 161, 162, 14 ITRE, 163, 164, 15 ITRE, 165, 166, 16 ITRE, 24, 168, 170, 167, 169, 17 ITRE, 25, 173, 26, 171, 172, 18 ITRE, 27, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 10 IMCO, 19 ITRE, 28, 182, 183, 184, 185, 186, 11 IMCO, 20 ITRE, 29, 187, 188, 189, 190, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 12 IMCO, 13 IMCO, 21 ITRE, 202, 33, 203, 204, 205, 206, 207, 14 IMCO, 22 ITRE, 34, 35, 208, 36, 209, 210, 211, 212, 23 ITRE, 213, 214, 215, 145, 216, 37, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 15 IMCO, 24 ITRE, 223, 224, 38, 39, 225, 226, 227, 228, 25 ITRE, 229, 40, 230, 26 ITRE, 41, 231, 42, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 27 ITRE, 46, 2, 48, 50, 49, 51, 55, 54, 56, 59, 58, 4, 60, 62, 5, 63, 6, 64, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 9, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 1 ITRE, 80, 10, 82, 81, 2 IMCO, 2 ITRE, 3 IMCO, 84, 11, 85, 4 IMCO, 3 ITRE , 86, 90, 88, 89, 87, 91, 4 ITRE, 92, 93, 94, 5 ITRE, 96, 97, 5 IMCO, 6 IMCO, 13.

Hele teksten som ændret og forslaget til lovgivningsmæssig beslutning vedtoges med 33 stemmer for, 8 imod og 5 hverken/eller.

17. Det Europæiske År for Lige Muligheder for Alle (2007) - mod et retfærdigt samfund

LIBE /6/28715
Ordfører: Martine Roure (PSE)
- Vedtagelse af udkast til betænkning

***I 2005/0107(COD) KOM(2005)0225 - C6-0178/2005

Korr.:	LIBE F - Martine Roure (PSE)	PE362.680v01-00 PE362.823v01-00 PE364.685v01-00
Rådg.:	BUDG A EMPL A CULT A FEMM A - Eva-Britt Svensson (GUE/NGL)	 PE362.731v02-00 PE362.762v01-00

Afstemning

Ved en afstemning under ét vedtog alle kompromisændringsforslag fra 1 til 39 samt ændringsforslag 2, 4, 6, 10, 19, 26, 27, 35, 38, 39 og 42.

Følgende ændringsforslag bortfaldt eller toges tilbage: 11, 6 FEMM, 12, 31, 7 FEMM, 13, 32, 8 FEMM, 9 FEMM, 10 FEMM, 14, 11 FEMM, 33, 34, 15, 16, 12 FEMM, 36, 37, 17, 13 FEMM, 14 FEMM, 15 FEMM, 16 FEMM, 18, 40, 17 FEMM, 41, 43, 18 FEMM, 44, 2 FEMM, 45, 19 FEMM, 1, 3, 1FEMM, 5, 22, 23, 2 FEMM, 7, 24, 3

FEMM, 25, 8, 28, 29, 4 FEMM, 9, 30 og 5 FEMM.

Hele teksten som ændret og forslaget til beslutning vedtoges med 33 stemmer for, 1 imod og 0 hverken/eller.

18. Aftale om udvidelse af bestemmelserne om kriterierne for afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, og om oprettelse af "Eurodac", til også at omfatte Danmark

LIBE /6/23888

Ordfører: Martine Roure (PSE)
- Vedtagelse af udkast til betænkning

* 2004/0205(CNS) KOM(2004)0594 – C6-0198/2005

Korr.: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE362.605v01-00

Afstemning

Forslaget til lovgivningsmæssig beslutning vedtoges enstemmigt.

19. Protokol til aftalen mellem EF, Island og Norge om fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning

LIBE/6/27599

Ordfører: Martine Roure (PSE)
-Vedtagelse af udkast til betænkning
* 2005/0031(CNS) KOM(2005)0131 - C6-0197/2005

Korr.: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE360.359v02-00

Rådg.: JURI AL - Antonio Lopez-Isturiz White (PPE-DE) PE360.257v01-00

Afstemning

- Ændringsforslag 1 og 2 vedtoges.

- Forslaget til lovgivningsmæssig beslutning vedtoges enstemmigt.

20. Status over bekæmpelsen af volden mod kvinder og eventuel fremtidig indsats

LIBE/6/24886
Rådgivende ordfører: Edith Mastenbroek (PSE)
- Vedtagelse af udkast til udtalelse
- Frist for ændringsforslag: **15. november 2005 kl. 18.00.**

2004/2220(INI)

Korr.: FEMM F - Maria Carlshamre (ALDE) PE364.709v01-00
PE364.939v01-00

Afstemning

- Mundtligt ændringsforslag af Edith Mastenbroek vedtoges.

- Følgende ændringsforslag forkastedes, bortfaldt eller toges tilbage: 1, 2 og 3.

- Udkastet til udtalelse vedtoges enstemmigt.

21. Tænkepausen: struktur, områder og rammer for en evaluering af debatten om EU
LIBE/6/29629

Rådgivende ordfører: Jean-Marie Cavada (ALDE)
- Vedtagelse af udkast til udtalelse

2005/2146(INI)

Korr.: AFCO F - Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)
Andrew Duff (ALDE) PE364.708v01-00

Afstemning

- Følgende ændringsforslag vedtoges: 1, 3, 4, 7, 8 suppleret med mundtligt ændringsforslag, 10 og 12.

- Følgende ændringsforslag forkastedes, bortfaldt eller toges tilbage: 2, 6, 9 og 11.

- Udkastet til udtalelse vedtoges med 27 stemmer for, 2 imod og 0 hverken/eller.

22. Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA, Lissabon)

Udpegning af Europa-Parlamentets repræsentant i bestyrelsen for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug i perioden 2006-2008 (opstilling af en liste over kandidater efter antal opnåede stemmer)

Medlemmerne stemte ved VE for at opstille en liste over kandidater blandt de kandidater, som de politiske grupper havde foreslået. Europa-Parlamentets Formandskonference skulle vælge medlemmer (to pladser) eller suppleanter (to pladser) for EMCDDA's bestyrelse blandt kandidaterne.

Stemmeoptællerne, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Manfred Weber og Jeanine Hennis-Plasschaert, bekræftede følgende resultat og opstillede følgende liste over kandidater i overensstemmelse med det opnåede antal stemmer:

Carla Rossi: 26
Wilmya Zimmermann: 22
Leopoldo Grosso: 11
Sylvie Geismar-Wieviorka: 2

23. Europæisk ligestillingsinstitut

Ordfører: Marie-Line Reynaud (PSE)
- Behandling af udkast til udtalelse

Den rådgivende ordfører forelagde sit udkast til udtalelse.
Indlæg: Martine Roure, Sarah Ludford og Alexopoulou (Kommissionens repræsentant).

Beslutning:

Frist for ændringsforslag: 28. november 2005 12.00.

24. Tid for næste møde i Bruxelles

Torsdag den 1. december 2005 kl. 15.00-18.30

***

Mødet hævet kl. 12.10.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (1, 2), Stefano Zappalà (1, 2), Stavros Lambrinidis (1, 2) Patrick Gaubert (1, 2).
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (1), , Alfredo Antoniozzi (1), , Edit Bauer (1), Johannes Blokland (1, 2), , Mario Borghezio (1, 2), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Maria Carlshamre (1, 2), Michael Cashman(1, 2), Giusto Catania (1, 2), Jean-Marie Cavada (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Patrick Gaubert (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven(1) Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (2), Timothy Kirkhope (1, 2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler(1, 2), Barbara Kudrycka1, 2), Stavros Lambrinidis (1, 2), Romano Maria La Russa (1), Raffaele Lombardo(1), Sarah Ludford (1, 2), Edith Mastenbroek (1), Athanasios Pafilis (1), Martine Roure (1, 2), Luciana Sbarbati (1), Inger Segelström (1, 2), Antonio Tajani (2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber(1, 2), Stefano Zappalà (1, 2), Tatjana Ždanoka(1, 2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frederika Brepoels (1), Richard Corbett (2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Gérard Deprez (2), Maria da Assunção Esteves (1), Evelyne Gebhardt (2), Lutz Goepel, Genowefa Grabowska (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld ((1) Carlos José Iturgaiz Angulo(2), Sylvia-Yvonne Kaufmann ((1, 2), Katalin Lévai (2), Bill Newton Dunn (1, 2), Herbert Reul ((2), Marie-Line Reynaud ((1, 2), Agnes Schierhuber (1), Rainer Wieland (1, 2)
178 (2)
Sharon Margaret Bowles, Othmar Karas, Gabriele Zimmer, Daniel Caspary
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Titus Corlatean (1,2), Iglika Ivanova (1, 2), Nicolae Vlad Popa (1), Karoly Ferenc Szabo (1, 2), Marian-Jean Marinescu (1).

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 23.12.2005

(2) 24.11.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Alexopoulou, Haustrate-Assam, Paul, Denvir, Heberlein Marque, Edwards, Lutz
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EDPS	Hustinx, Bayo Delgado

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Winkler (EUMC), Zimmermann (EMCDDA), Götz (EMCDDA)
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Issacs, Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Kirzinski
ALDE	Rasmussen, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES	Kalb
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	

Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Duintjer Tebbens, Castillo
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, De Benito Trenas, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Huber, Martinez Sánchez, McCalden, Pondeville, Serzane, Sudova
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter
Götz, De Groot

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman